Registre su producto y obtenga asistencia en

www.philips.com/welcome

DVP3522

ES Manual del usuario

PHILIPS

Contenido

1	**Importante**	4
	Nota importante sobre seguridad	4
	Aviso sobre marcas comerciales	4
2	**Reproductor de DVD**	5
	Formatos de reproducción compatibles	5
	Descripción general del producto	5
3	**Conexión**	6
	Conexión de los cables de video y audio	6
	Conexiones de audio optativas	7
	Conecte una unidad flash USB	7
	Conexión de la alimentación	7
4	**Introducción**	7
	Preparación del control remoto	7
	Búsqueda del canal de entrada del televisor	8
	Selección del idioma de la pantalla del menú	8
	Activación del escaneo progresivo	8
5	**Reproducción**	8
	Reproducción de un disco	8
	Reproducción de video	9
	Reproducción de música	10
	Reproducción de fotografías	11
	Reproducción desde una unidad flash USB	12
6	**Otras funciones**	12
	Creación de archivos MP3	12
7	**Ajustes de configuración**	13
	Configuración general	13
	Configuración de audio	13
	Configuración de video	14
	Preferencias	15
8	**Información adicional**	17
	Actualización de software	17
	Cuidado	17
	Especificaciones	17
9	**Solución de problemas**	18
10	**Glosario**	18

1 Importante

Nota importante sobre seguridad

Advertencia

- Riesgo de sobrecalentamiento. Nunca instale el producto en un espacio cerrado. Deje siempre un espacio de al menos 10 cm alrededor del producto para permitir su ventilación. Asegúrese de que las cortinas u otros objetos no cubran las ranuras de ventilación del producto.
- No coloque el producto, el control remoto ni las baterías cerca de llamas u otras fuentes de calor, y evite exponerlos al sol.
- Evite la exposición a altas temperaturas, humedad, agua y polvo.
- No exponga la unidad a goteras o salpicaduras.
- No apoye sobre el equipo ningún objeto o elemento que pueda provocarle daños (como objetos con contenido líquido o velas encendidas).
- No coloque el producto sobre otro equipo eléctrico.
- Manténgase alejado del producto durante tormentas eléctricas.
- Si utiliza el enchufe principal u otro conector como dispositivo de desconexión, debe estar en una ubicación accesible.
- Radiación láser visible e invisible cuando está abierto. No exponer a los rayos de luz.

Acerca del escaneo progresivo

Los consumidores deben tener en cuenta que no todos los televisores de alta definición son totalmente compatibles con este producto, y es posible que aparezcan interferencias en la imagen. En caso de presentarse los problemas de imagen 525 ó 625 en el escaneo progresivo, se recomienda cambiar la conexión a la "definición estándar". Si tiene dudas respecto de la compatibilidad del televisor con este reproductor de DVD modelo 525p y 625p, comuníquese con el centro de atención al cliente.

Eliminación del producto antiguo y las baterías

Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Nunca se deshaga del producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese sobre las normas locales sobre la recolección selectiva de baterías y productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de este tipo de productos ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.
Este producto contiene baterías que no pueden desecharse con los residuos normales del hogar.
Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de baterías por separado. La correcta eliminación de baterías ayuda a evitar posibles consecuencias negativas al medio ambiente y la salud. Visite www.recycle.philips.com para obtener más información sobre los centros de reciclaje de su zona.

Aviso de derechos de propiedad intelectual

Be responsible
Respect copyrights

Este producto cuenta con tecnología de protección contra copias no autorizadas correspondiente a una serie de patentes de Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. Queda prohibido desarmar y desembalar la unidad.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Aviso sobre marcas comerciales

DOLBY DIGITAL Fabricado en virtud de una licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

DVD VIDEO 'DVD Video' es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Plays Windows Media Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.

HI-SPEED CERTIFIED USB Los logotipos de USB-IF son marcas comerciales de Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.

2 Reproductor de DVD

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para utilizar los servicios de asistencia técnica de Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Formatos de reproducción compatibles

Este producto reproduce:
- DVD, DVD-Video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (doble capa)
- CD de video/SVCD
- CD de audio, CD-R/CD-RW
- Formato MP3, WMA y archivos JPEG
- Unidad flash USB

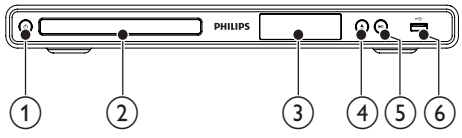
Códigos de región

Puede reproducir discos con los códigos de región que se indican a continuación.

Código de región del DVD	Países
	América Latina

Descripción general del producto

Unidad principal



① ⏻
- Enciende la unidad o pasa al modo de espera.

② **Compartimiento para el disco**

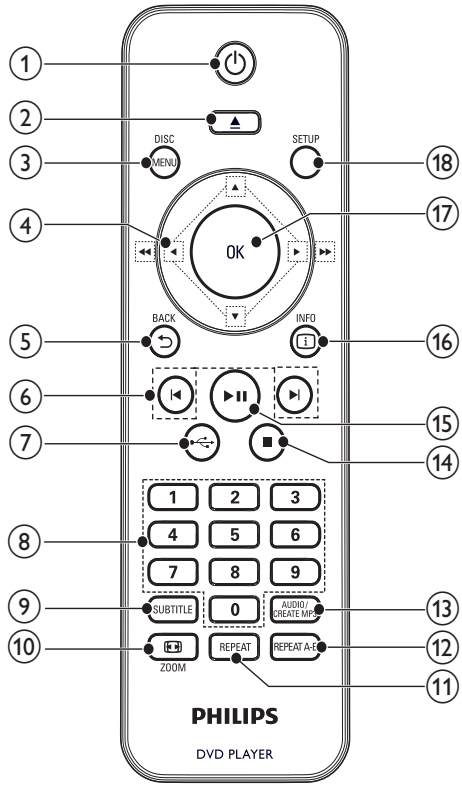
③ **Panel de visualización**

④ ⏏
- Abre o cierra la bandeja de discos.

⑤ ▶II
- Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción del disco.

⑥ **(USB) toma**
- Conecta una unidad USB Flash.

Control remoto



① ⏻
- Enciende la unidad o pasa al modo de espera.

② ⏏
- Abre o cierra la bandeja de discos.

③ DISC MENU
- Accede o sale del menú del disco.
- Pasa al modo de disco.
- Durante la reproducción de una secuencia de diapositivas de fotos, puede alternar entre el modo de diversión (a color) y el modo simple (blanco y negro).
- Para VCD y SVCD, activa o desactiva el control de reproducción PBC (del inglés Playback Control).

④ ▲▼◀▶
- Navega a través de los menús.
- Avanza (▶) o retrocede (◀) rápidamente.
- Avanza (▲) o retrocede (▼) lentamente.

⑤ ⮌ BACK
- Regresa al menú de pantalla anterior.

⑥ ⏮/⏭
- Pasa al título, capítulo o pista anterior o siguiente.

⑦ ⇻
- Pasa al modo de USB.

⑧ Botones numéricos
- Selecciona la reproducción de un elemento.

⑨ SUBTITLE
- Selecciona el idioma de los subtítulos en un disco.

⑩ ZOOM
- Ajusta el formato de la imagen a la pantalla del televisor.
- Acerca o aleja la imagen.

⑪ REPEAT
- Selecciona los distintos modos de repetición de la reproducción.

⑫ REPEAT A-B
- Repite una sección específica.

⑬ AUDIO/CREATE MP3
- Selecciona un canal o idioma de audio en un disco.
- Permite acceder al menú de creación de archivos MP3.

⑭ ■
- Detiene la reproducción.

⑮ ▶❚❚
- Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción del disco.

⑯ INFO
- En discos: permite acceder a las opciones de reproducción o muestra el estado actual del disco.
- Para diapositivas, muestra una vista en miniatura de archivos de fotos.

⑰ OK
- Permite confirmar la entrada o selección.

⑱ SETUP
- Accede o sale del menú de configuración.

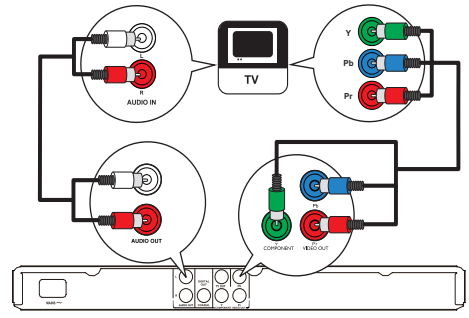
3 Conexión

Conexión de los cables de video y audio

Seleccione la mejor conexión de video que pueda admitir su televisor.

- **Opción 1:** conectar a la toma de video por componentes (para televisores estándar o con escaneo progresivo).
- **Opción 2:** conectar a la toma de video (CVBS) (para televisores estándar).

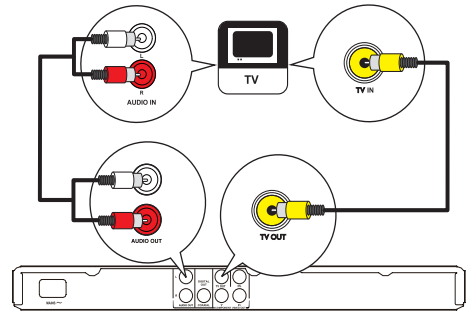
Opción 1: Conectar a las tomas de video por componentes



1 Conecte los cables de video por componentes (no incluidos) en:
- las tomas **Y Pb Pr** de esta unidad.
- las tomas de entrada de VIDEO POR COMPONENTES del televisor.

2 Conecte los cables de audio en:
- las tomas **AUDIO OUT L/R** de esta unidad.
- las tomas de entrada de audio del televisor.

Opción 2: Conectar a la toma CVBS de video



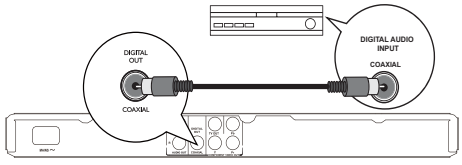
1 Conecte un cable de video compuesto en:
- la toma **TV OUT** de esta unidad.
- las tomas de entrada de video del televisor.

2 Conecte los cables de audio en:
- las tomas **AUDIO OUT L/R** de esta unidad.
- las tomas de entrada de audio del televisor.

Conexiones de audio optativas

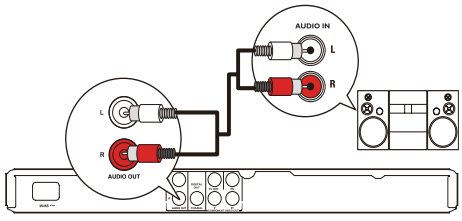
Conecte el sonido de la unidad con otros dispositivos para mejorar la reproducción de audio.

Conexión con un amplificador o receptor digital



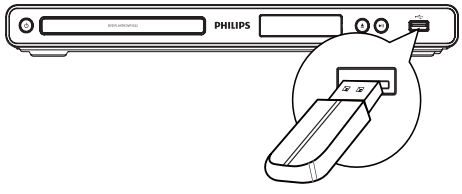
1 Conecte un cable coaxial (no incluido) en:
- la toma **COAXIAL** de esta unidad.
- la toma de entrada COAXIAL/DIGITAL del dispositivo.

Conexión con un sistema estéreo analógico



1 Conecte los cables de audio en:
- las tomas **AUDIO OUT L/R** de esta unidad.
- las tomas de entrada de audio del dispositivo.

Conecte una unidad flash USB



1 Conecte una unidad flash USB en la toma ⇢ de este dispositivo.

Nota

- Este dispositivo sólo puede reproducir y mostrar archivos MP3, WMA o JPEG almacenados en una unidad flash USB.
- Pulse el botón ⇢ para acceder al contenido y reproducir los archivos.

Conexión de la alimentación

Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación sea igual al voltaje impreso en la parte posterior de la unidad.
- Antes de conectar el cable de CA, asegúrese de haber realizado correctamente todas las demás conexiones.

Nota

- La placa que indica el tipo se encuentra en la parte trasera del producto.

1 Conecte el cable de alimentación de CA en:
- esta unidad.
- la toma de pared.

↳ El producto ya puede configurarse y está listo para usar.

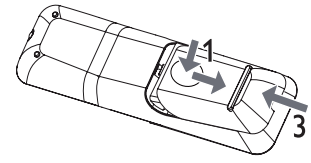
4 Introducción

Preparación del control remoto

1 Presione y deslice la tapa del compartimiento de baterías para abrirlo (consulte el número "1" en la ilustración.

2 Inserte dos baterías AAA con la polaridad (+/-) correcta, tal como se indica.

3 Presione y deslice hacia atrás la tapa del compartimiento de las baterías (consulte el número "3" en la ilustración).



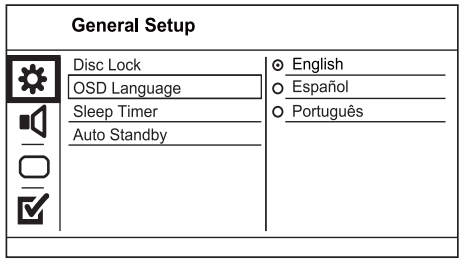
Nota

- Si no va a usar el control remoto durante largo tiempo, retire las baterías.
- No utilice baterías de distintas clases (nuevas y usadas o de carbono y alcalinas, etc.).
- Las baterías contienen sustancias químicas y deben desecharse de forma adecuada.

Búsqueda del canal de entrada del televisor

1 Pulse ⏻ para encender el dispositivo.
2 Encienda el televisor y seleccione el canal de entrada de video correcto (consulte el manual de usuario del televisor para saber cómo seleccionar el canal de entrada de A/V).

Selección del idioma de la pantalla del menú

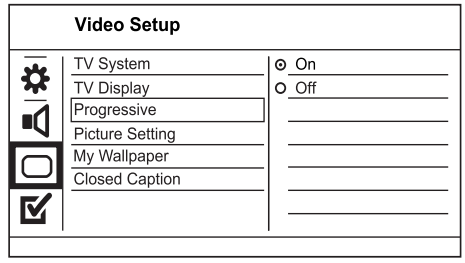


1 Pulse **SETUP**.
↳ Aparecerá el menú **[Página configuración general]**.
2 Seleccione **[Idioma menús]** y, a continuación, pulse ▶.
3 Pulse ▲▼ para seleccionar un idioma y, a continuación, pulse **OK**.

Activación del escaneo progresivo

Nota

- Para utilizar la función de escaneo progresivo debe conectar un televisor con escaneo progresivo en las tomas de video por componentes. (Para obtener más información, consulte "Conexión" > "Conexión de los cables de audio y video" > "Opción 1: conexión a las tomas de video por componentes").



1 Encienda el televisor en la entrada de video.
2 Pulse **SETUP**.
3 Pulse ▼ para seleccionar **[Conf. video]**.
4 Seleccione **[Progresiva]** >**[Activado]** y, a continuación, pulse **OK**.
↳ Aparecerá un mensaje de advertencia.
5 Para continuar, seleccione **[ACEPTAR]** y, a continuación, pulse **OK**.
↳ Se completó la configuración.

Nota

- Si aparece una pantalla en blanco o distorsionada, espere 15 segundos hasta que se ejecute la autorecuperación.
- Si no aparece ninguna imagen, desactive el modo de escaneo progresivo tal como se indica a continuación:
1) Pulse ⏏ para abrir la bandeja de discos.
2) Pulse el botón numérico "1".

6 Pulse **SETUP** para salir del menú.
7 Ahora puede activar el modo de escaneo progresivo en el televisor (consulte el manual del usuario del televisor).

Nota

- Durante la reproducción, con el modo de escaneo progresivo activado tanto en la unidad como en el televisor, la imagen puede aparecer distorsionada. En ese caso, desactive la función de escaneo progresivo en la unidad y en el televisor.

5 Reproducción

Reproducción de un disco

Precaución

- No introduzca ningún objeto que no sean discos en la bandeja de discos.
- No toque la lente óptica del disco que se encuentra dentro de la bandeja de discos.

1 Presione ⏏ para abrir la bandeja de discos.
2 Inserte un disco con la etiqueta hacia arriba.
3 Presione ⏏ para cerrar el compartimiento del disco e iniciar la reproducción.

Nota

- Compruebe los tipos de discos compatibles (consulte "Reproductor de DVD" > "Formatos de reproducción compatibles").
- Si aparece el menú de introducción de contraseña, ingrese la contraseña para poder reproducir el disco bloqueado o restringido (consulte "Ajustes de configuración" > "Preferencias" > **[Cont. p/ padres]**).

Reproducción de video

Nota

- Es posible que algunas operaciones no funcionen con algunos discos. Consulte la información que acompaña al disco.

Control de la reproducción de video

1 Reproduzca un título.
2 Utilice el control remoto para controlar la reproducción.

Botón	Acción
▶II	Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción del disco.
■	Detiene la reproducción del disco.
⏮, ⏭	Pasa al título o capítulo anterior o siguiente.
◀◀, ▶▶	Realiza búsquedas rápidas hacia atrás y hacia delante. Pulse varias veces para incrementar la velocidad de búsqueda.
▲, ▼	Búsqueda lenta hacia delante o hacia atrás. Pulse varias veces para incrementar la velocidad de búsqueda. En discos VCD/SVCD, la función de búsqueda lenta hacia atrás no está disponible.
AUDIO/ CREATE MP3	Selecciona un canal o idioma de audio disponible en un disco.
SUBTITLE	Selecciona el idioma de los subtítulos disponible en un disco.
REPEAT	Activa o desactiva el modo de repetición. Las opciones de repetición pueden variar según el tipo de disco.
REPEAT A-B	Repite una sección específica de una pista o un disco.
ZOOM (Encuadre de pantalla)	Ajusta el formato de la imagen a la pantalla del televisor. Pulse el botón varias veces hasta que la imagen cambie la escala y se ajuste a la pantalla del televisor.
ZOOM	Alterna entre la relación de aspecto de la pantalla y un factor de zoom diferente. Para desplazarse a través de la imagen ampliada, pulse los **botones de navegación**.
INFO	Permite acceder a las opciones de reproducción y muestra el estado actual del disco.

Acceso al menú del DVD

1 Pulse **DISC MENU** para acceder al menú raíz del disco.
2 Seleccione una opción de reproducción y, a continuación, pulse **OK**.
   - **En algunos menús, presione** los botones numéricos para ingresar su selección.

Acceso al menú del VCD

La función PBC (control de reproducción) está disponible para los VCD/SVCD que pueden mostrar el menú de contenidos para seleccionar una opción de reproducción. La función PBC viene activada de fábrica de forma predeterminada.

Nota

- Consulte "Ajustes de configuración" > "Preferencias" > **[PBC]** para saber cómo activar o desactivar la función PBC.

1 Puede mostrar el menú de contenidos de una de las siguientes formas:
   - Si la función PBC está activada, cargue un VCD/SVCD.
   - Durante la reproducción, con la función PBC activada, pulse ⮌ **BACK**.
2 Pulse los **botones numéricos** para seleccionar una opción de reproducción y, a continuación, pulse **OK** para iniciar la reproducción.

- Si la función PBC está desactivada, se omite el menú y comienza la reproducción por la primera pista.

Vista previa del contenido de un disco

1. Durante la reproducción, pulse **INFO**.
   ↳ Aparecerá el menú de estado del disco.
2. Seleccione **[Previa]** y, a continuación, pulse ▶.
3. Seleccione una opción de reproducción de vista previa y, a continuación, pulse **OK**.
   ↳ Aparecerá una pantalla de vista previa con miniaturas.
   - Para ir a la pantalla de vista previa anterior o siguiente, seleccione **[Ant.]** o **[Siguiente]** y, a continuación, pulse **OK**.
   - Para iniciar la reproducción, pulse **OK** en la imagen en miniatura seleccionada.

Comenzar a reproducir desde un momento específico

1. Durante la reproducción, pulse **INFO**.
   ↳ Aparecerá el menú de estado del disco.
2. Seleccione una opción para el tiempo de reproducción transcurrido actual y, a continuación, pulse ▶.
   - **[Tiempo título]** (duración del título)
   - **[Tpo. capítulo]** (duración del capítulo)
   - **[Tpo. disco]**
   - **[Tpo. pista]**
3. Pulse los **botones numéricos** para introducir la hora específica a la que desea pasar y, a continuación, pulse **OK**.

Visualización del tiempo de reproducción

1. Durante la reproducción, pulse **INFO**.
   ↳ Aparecerá el menú de estado del disco.
2. Seleccione **[Contador]** y, a continuación, pulse ▶.
   ↳ Las opciones de reproducción varían según el tipo de disco.
3. Seleccione una opción y pulse **OK**.

Visualización de la reproducción del DVD desde diferentes ángulos

1. Durante la reproducción, pulse **INFO**.
   ↳ Aparecerá el menú de estado del disco.
2. Seleccione **[Áng.]** y, a continuación, pulse ▶.
3. Pulse los **botones numéricos** para cambiar el ángulo.
   ↳ La reproducción cambiará al ángulo seleccionado.

Nota

- Se aplica únicamente a los discos que contienen secuencias grabadas desde diferentes ángulos.

Repetición de la reproducción de una sección específica

1. Durante la reproducción, pulse **REPEAT A-B** en el punto de inicio.
2. Vuelva a pulsar **REPEAT A-B** para definir el punto final.
   ↳ Comenzará la repetición de la reproducción.
3. Para cancelar la repetición, pulse **REPEAT A-B** nuevamente.

Nota

- Sólo pueden repetirse las secciones que están dentro de una pista/título.

Reproducción de música

Control de una pista

1. Reproduzca una pista.
2. Utilice el control remoto para controlar la reproducción.

Botón	Acción
▶II	Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción del disco.
■	Detiene la reproducción del disco.
I◀◀, ▶▶I	Pasa a la pista anterior o siguiente.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Selecciona la reproducción de un elemento.
◀◀, ▶▶	Realiza búsquedas rápidas hacia atrás y hacia delante. Pulse varias veces para incrementar la velocidad de búsqueda.
REPEAT	Activa o desactiva el modo de repetición. Las opciones de repetición pueden variar según el tipo de disco.

Paso rápido a un punto de reproducción

Esta función sólo está disponible para CDs de audio.

1 Durante la reproducción, pulse INFO varias veces para seleccionar una opción.

Pantalla	Acción
[Disco ir a]	La reproducción comienza a partir de un momento específico del disco.
[Pista ir a]	La reproducción comienza en un momento específico de la pista.
[Sel. pista]	La reproducción comienza desde un número de pista específico.

2 Pulse los **botones numéricos** para cambiar la hora/número al que desea pasar.

Reproducción de música MP3/WMA

MP3 y WMA son un tipo de archivo de gran compresión de audio (archivos con extensiones .mp3 o .wma).

1 Inserte un disco o dispositivo flash USB que contenga música MP3/WMA.
- Para USB, pulse ⇢.

↳ Aparecerá un menú de contenido.

2 Si la reproducción no se inicia automáticamente, seleccione una pista para reproducir.
- Para seleccionar otra pista o carpeta, pulse ▲▼ y, a continuación, pulse **OK**.

Nota

- En CDs de sesiones múltiples, sólo se reproduce la primera sesión.
- Los archivos WMA protegidos por la gestión de derechos digitales (DRM) no pueden reproducirse en este dispositivo.
- Este producto no admite el formato de audio MP3PRO.
- Si hay caracteres especiales en el nombre de una pista MP3 (ID3), es posible que no se muestren en la pantalla de manera adecuada porque esta grabadora no los admite.
- Las carpetas o los archivos que superen el límite que admite su unidad no se mostrarán ni se reproducirán.

Reproducción de fotografías

Reproducción de presentaciones de diapositivas con fotos

Pueden reproducirse fotografías JPEG (archivos con extensiones .jpeg o .jpg).

1 Inserte un disco o dispositivo USB que contenga fotos JPEG.
- Para USB, pulse ⇢.

↳ Comenzará la presentación de diapositivas (en el caso de los discos Kodak) o aparecerá un menú de contenido (en el caso de los discos JPEG).

2 Seleccione una foto y, a continuación, pulse **OK** para iniciar la secuencia de diapositivas.
↳ Para las fotos grabadas con el formato "exif", la orientación de la pantalla se optimiza automáticamente.

- Para mostrar fotos en color (modo de diversión) o en blanco y negro (modo simple), pulse **DISC MENU**.
- Para mostrar una vista previa de las fotografías en miniatura, pulse INFO.
  - **Para seleccionar una foto, utilice los** botones de navegación.
  - Pulse **OK** para ampliar la foto seleccionada e iniciar la secuencia de diapositivas.
  - Para volver al menú, presione ⮌ **BACK**.

Nota

- Es posible que el contenido del disco demore en aparecer en la pantalla del televisor debido a la gran cantidad de canciones y fotografías que contiene el disco o dispositivo USB flash..
- Si las fotos JPEG no están grabadas con el tipo de archivo "exif", la imagen no se mostrará en pantalla en miniatura real. Se sustituirá por la imagen en miniatura de una «montaña azul».
- Este dispositivo puede mostrar únicamente imágenes de cámaras digitales en formato JPEG-EXIF, que es el utilizado por la gran mayoría de las cámaras digitales. No puede mostrar archivos JPEG con movimiento ni imágenes en formatos que no sean JPEG, ni tampoco clips de sonido asociados con imágenes.
- Las carpetas o los archivos que superen el límite que admite su unidad no se mostrarán ni se reproducirán.

Control de la reproducción de fotografías

1 Reproduzca las fotos en una secuencia de diapositivas.

2 Utilice el control remoto para controlar la reproducción.

Botón	Acción
◄/►	Gira la foto en sentido contrario al de las agujas del reloj o en el sentido de las agujas del reloj.
▲/▼	Rota una foto horizontalmente o verticalmente.
ZOOM	Acerca o aleja una foto. La reproducción se suspende en el modo de zoom.
■	Detiene la reproducción.

Reproducción de diapositivas con música

Cree una secuencia de diapositivas con música para reproducir archivos de música MP3/WMA y archivos de fotos JPEG a la vez.

Nota

- Para crear una secuencia de diapositivas, debe almacenar los archivos MP3/WMA y JPEG en el mismo disco o unidad flash USB.

1 Reproducción de música MP3/WMA.
2 Pulse **BACK** para volver al menú principal.
3 Desplácese a la carpeta o al álbum de fotografías y pulse **OK** para iniciar la reproducción de la secuencia de diapositivas.
   ↳ Comenzará la secuencia de diapositivas y continuará hasta el final de la carpeta o del álbum de fotografías.
   ↳ La reproducción de audio continuará hasta el final del disco.
   - Para detener la reproducción de la presentación de diapositivas, pulse ■.
   - Para detener la reproducción de música, pulse ■ nuevamente.

Reproducción desde una unidad flash USB

1 Conecte una unidad flash USB en la toma ⇠ de este dispositivo.
2 Pulse el botón ⇠.
   ↳ Aparecerá un menú de contenido.
3 Si la reproducción no se inicia automáticamente, seleccione un archivo para reproducir.
   - Para obtener más información, consulte los capítulos "Reproducción de música", "Reproducción de fotografías" y "Reproducción de video".
4 Para detener la reproducción, pulse ■.
   - Para pasar al modo de disco pulse el botón ⇠.

Nota

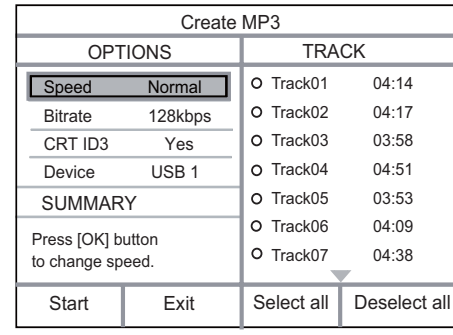
- Este dispositivo reproduce y muestra los archivos MP3, WMA o JPEG que están guardados en una unidad flash USB.

6 Otras funciones

Creación de archivos MP3

Con este dispositivo, puede convertir CDs de audio a archivos de audio MP3. Los archivos MP3 creados se guardan en el dispositivo flash USB.

1 Inserte un CD de audio
2 Conecte una unidad flash USB en la toma ⇠ de este dispositivo.
3 Durante la reproducción del disco, pulse **AUDIO/CREATE MP3**.
   ↳ Aparecerá el menú de creación de MP3.
4 Seleccione **[Sí]** en el menú y, a continuación, pulse **OK**.



5 Seleccione una opción de conversión en el panel **[OPCIONES]**, después pulse **OK** varias veces para seleccionar un elemento.

Opción	Descripción
[Velocidad]	Seleccione una velocidad de copia.
[Veloc.]	Seleccione un nivel de calidad. Velocidad de bits más alta para una mejor calidad de sonido y un mayor tamaño de archivo.
[ID3 CRT]	Copia la información de las pistas en el archivo MP3.
[Dispositiv]	Los archivos creados sólo pueden guardarse en un dispositivo flash USB.

6 Pulse ▶ para acceder al panel **[PISTA]**.
7 Seleccione una pista de audio y pulse **OK**.
   - Para seleccionar otra pista, repita el paso 7.
   - Para seleccionar todas las pistas, seleccione **[Sel. todo]** en el menú y presione **OK**.

- Para anular la selección de todas las pistas, seleccione **[Deshac sel]** en el menú y presione **OK**.

8 Seleccione **[Iniciar]** en el menú y después pulse **OK** para iniciar la conversión.
↳ Cuando finalice el proceso, se creará automáticamente una carpeta en el dispositivo flash USB para guardar todos los archivos MP3 nuevos.
- Para salir del menú, seleccione **[Salir]** y pulse **OK**.

Nota

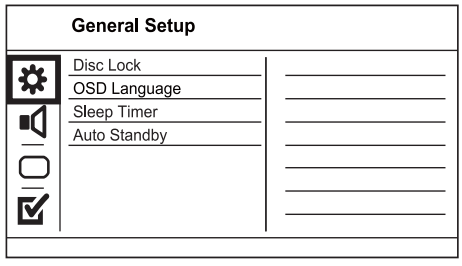
- No pulse ningún botón durante la conversión.
- Los CD DTS y los CD protegidos contra copia no pueden convertirse.
- Los dispositivos flash USB protegidos contra escritura o con contraseña no pueden usarse para almacenar archivos MP3.

7 Ajustes de configuración

Nota

- Si la opción de configuración aparece en color gris, significa que ese ajuste no puede cambiarse por el momento.

Configuración general



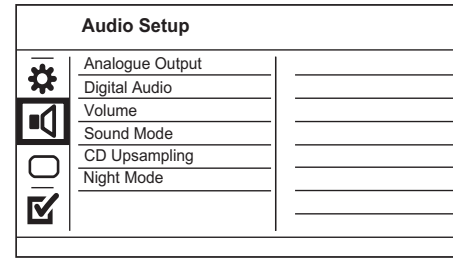
1 Pulse **SETUP**.
↳ Aparecerá el menú **[Página configuración general]**.
2 Pulse ▶ para acceder al submenú.
3 Seleccione una opción y pulse **OK**.
4 Seleccione un ajuste y pulse **OK**.
- Para volver al menú anterior, pulse ⮌ **BACK**.
- Para salir del menú, pulse **SETUP**.

[Bloqueo disc]
Establece restricciones de reproducción para un disco cargado en la bandeja de discos (se puede bloquear un máximo de 20 discos).
- **[Bloquear]**: restringe el acceso al disco actual. La próxima vez que quiera reproducir este disco o desbloquearlo, tendrá que introducir la contraseña.
- **[Desbloquear]**: reproduce todos los discos.

[Idioma menús]
Selecciona el idioma del menú en pantalla.
[Timer]
Pasa de forma automática al modo de espera una vez transcurrido el tiempo preestablecido.
- **[Desactivado]**: desactiva el modo de desconexión automática.
- **[15 mins]**, **[30 mins]**, **[45 mins]**, **[60 mins]**: selecciona el tiempo que transcurre antes de que el dispositivo pase al modo de espera.

[Modo espera aut.]
Activa o desactiva el modo de espera automático.
- **[Activado]**: pasa al modo de espera después de 15 minutos de inactividad (por ejemplo, en modo de pausa o detención).
- **[Desactivado]**: desactiva el modo de espera automático.

Configuración de audio



1 Pulse **SETUP**.
↳ Aparecerá el menú **[Página configuración general]**.
2 Pulse ▼ para seleccionar **[Config. audio]** y, a continuación, pulse ▶ para ingresar al submenú.
3 Seleccione una opción y pulse **OK**.
4 Seleccione un ajuste y pulse **OK**.
- Para volver al menú anterior, pulse ⮌ **BACK**.
- Para salir del menú, pulse **SETUP**.

[Salida analógica]
Selecciona el ajuste analógico según el dispositivo de audio que esté conectado a través de la toma de audio analógica.

- **[I/D]**: para una salida de sonido Surround a través de dos altavoces.
- **[Estéreo]**: para la salida estéreo.

[Audio digital]
Selecciona el ajuste digital según el amplificador o el receptor digital que esté conectado mediante la toma digital (coaxial/digital).

- **[Salida digital]**: selecciona un tipo de salida digital.
  - **[Todo]**: admite formatos de audio multicanales.
  - **[des]**: desactiva la salida digital.
  - **[PCM sólo]**: decodifica al formato de audio de dos canales.
- **[Salida LPCM]**: selecciona la velocidad de muestreo de salida en la modulación por códigos de impulso lineal LPCM (del inglés, Linear Pulse Code Modulation).
  - **[48kHZ]**: para los discos grabados a una velocidad de muestreo de 48 kHz.
  - **[96kHZ]**: para los discos grabados a una velocidad de muestreo de 96 kHz.

Nota

- El ajuste **[Salida LPCM]** sólo está disponible si **[Salida digital]** está configurado como **[PCM sólo]**.
- Cuanto más alta sea la velocidad de muestreo, mejor será la calidad de sonido.

[VOL]
Ajusta el nivel de volumen predeterminado cuando se reproduce un disco.

1. Pulse **OK**.
2. Pulse ◀▶ para ajustar el volumen.
3. Pulse **OK** para confirmar y salir.

[Modo sonido]
Selecciona un efecto de sonido predeterminado para mejorar la salida de sonido.

- **[3D]**: selecciona un efecto de sonido Virtual Surround que se emite por los canales de audio izquierdo y derecho.
- **[Modo de película]**: selecciona un efecto de sonido para películas.
- **[Modo de música]**: selecciona un efecto de sonido para música.

[Aum. resol. CD]
Convierte los CD de música a una velocidad de muestreo superior para obtener una mejor calidad de sonido en el modo estéreo.

- **[Desactivado]**: desconecta el sobremuestreo de CD.
- **[88.2kHz]**: duplica la velocidad de muestreo original.
- **[176.4kHz]**: cuadriplica la velocidad de muestreo original.

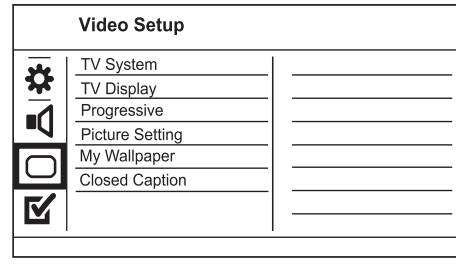
[Modo nocturno]
Regule el nivel de ruido para poder ver películas en DVD a un volumen bajo sin molestar a los demás.

- **[Activado]**: para disfrutar de una visualización silenciosa por la noche.
- **[Desactivado]**: para disfrutar del sonido Surround con un alcance dinámico completo.

Nota

- Se puede aplicar únicamente a los discos DVD codificados en Dolby Digital.

Configuración de video



1. Pulse **SETUP**.
   ↳ Aparecerá el menú **[Página configuración general]**.
2. Pulse ▼ para seleccionar **[Conf. video]** y, a continuación, pulse ▶ para ingresar al submenú.
3. Seleccione una opción y pulse **OK**.
4. Seleccione un ajuste y pulse **OK**.
   - Para volver al menú anterior, pulse ⮌ **BACK**.
   - Para salir del menú, pulse **SETUP**.

[Sistema de TV]
Modifique está configuración sólo si el video no aparece correctamente. Esta configuración concuerda de manera predeterminada con la mayoría de las configuraciones de los televisores de su país.

- **[PAL]**: para televisores con sistema PAL.

- **[Multi]**: para televisores compatibles tanto con PAL como con NTSC.
- **[NTSC]**: para televisores con sistema NTSC.

[Pantalla TV]
Selecciona un formato de visualización:

- **[4:3 AM panorámico]**: para televisores con pantalla 4:3. Una pantalla de altura completa con los laterales recortados.
- **[04:03 AM buzón]**: para televisores con pantalla 4:3. Una pantalla ancha con barras negras en la parte superior e inferior.
- **[16:9 Wide Screen]**: para televisores panorámicos. Relación de aspecto de 16:9.

[Progresiva]
Si conecta un televisor con escaneo progresivo en este dispositivo, active el modo de escaneo progresivo.

- **[Activado]**: activa el modo de escaneo progresivo.
- **[Desactivado]**: desactiva el modo de escaneo progresivo.

Nota

- Si desea obtener una descripción más detallada, consulte "Introducción" > "Activación del escaneo progresivo".

[Ajuste color]
Seleccione una configuración predefinida de color o personalice su configuración.

- **[Estándar]**: ajuste de color original.
- **[Brillo]**: ajuste de color intenso.
- **[Suave]**: ajuste de color cálido.
- **[Personal]**: para personalizar el ajuste de color. Defina el nivel de brillo, el contraste, el matiz y la saturación de color y, a continuación, pulse **OK**.

[Fondo de pantalla]
Selección de una imagen como fondo de pantalla.

- **[Imagen predeterm.]**: se configura el fondo de pantalla predeterminado con el logotipo de Philips.
- **[Imagen guardada]**: una imagen de video capturada o una fotografía JPEG.
- **[Imagen actual]**: captura una imagen de video o una fotografía JPEG y la guarda en el dispositivo.

1. Reproducción de un video o una secuencia de diapositivas.
2. Seleccione una imagen o una foto, presione ▶II para realizar una pasa y, a continuación, pulse **SETUP**.
3. Desplácese hasta la opción (**[Conf. video]** > **[Fondo de pantalla]** > **[Imagen actual]**).
4. Pulse **OK** para confirmar.
   ↳ Guarda una imagen de video o una foto JPEG como fondo de pantalla.
   ↳ La nueva imagen o la foto guardada sustituye a la anterior.

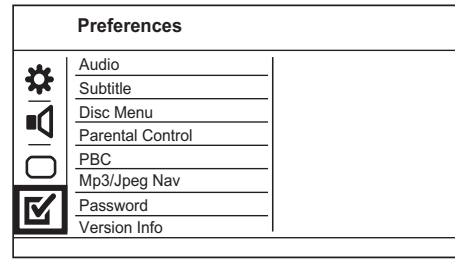
[Transcripción]
Activa o desactiva los subtítulos de la pantalla.

- **[Activado]**: muestra los efectos de sonido en los subtítulos. Sólo se aplica a los discos que incluyen información de subtítulos y si el televisor admite esta función.
- **[Desactivado]**: desactiva la transcripción.

Preferencias

Nota

- Detenga la reproducción del disco para poder acceder a **[Preferencias]**.



1 Pulse **SETUP**.
   ↳ Aparecerá el menú **[Página configuración general]**.
2 Presione ▼ para seleccionar **[Preferencias]** y, a continuación, pulse ▶.
3 Seleccione una opción y pulse **OK**.
4 Seleccione un ajuste y pulse **OK**.

- Para volver al menú anterior, pulse ⮌ **BACK**.
- Para salir del menú, pulse **SETUP**.

[Audio]
Selecciona un idioma de audio para la reproducción del disco.

[Subtítulos]
Selecciona el idioma de los subtítulos para la reproducción del disco.

[Menú de disco]
Selecciona un idioma del menú del disco.

Nota

- Si el idioma que ha elegido no está disponible, el disco utilizará el predeterminado.
- Para algunos DVD, el idioma de los subtítulos y del audio sólo se puede cambiar a través del menú del disco.
- Para seleccionar los idiomas que no se enumeran en el menú, seleccione **[Otros]**. A continuación, verifique la lista de códigos de idioma en la contratapa del manual de usuario e ingrese el código donde corresponda.

[Cont. p/ padres]
Restringe el acceso a los discos que no son aptos para los niños. Este tipo de DVD debe grabarse con clasificación.

1. Pulse **OK**.
2. Seleccione un nivel de clasificación y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse los **botones numéricos** para introducir la contraseña.

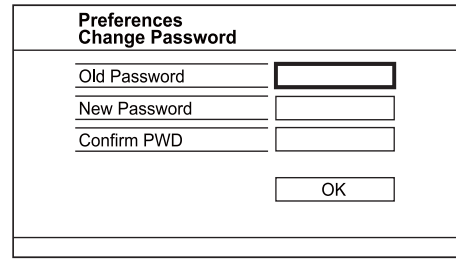
Nota

- Los DVD con una clasificación superior al nivel establecido en **[Cont. p/ padres]** requieren una contraseña para poder reproducirse.
- Los niveles de calificación dependen de cada país. Para poder reproducir todos los discos, seleccione '**8**'.
- Algunos DVD tienen la clasificación impresa pero no grabada en el disco. Este control no funciona en esos discos.

[PBC]
Activa o desactiva el menú de contenido de VCD y SVCD con la función PBC (control de reproducción).
- **[Activado]**: muestra el menú de títulos cuando se introduce un disco para reproducción.
- **[Desactivado]**: omite el menú y comienza a reproducir desde el primer título.

[Nav MP3/JPEG]
Muestra las carpetas o todos los archivos.
- **[Ver archivos]**: muestra todos los archivos.
- **[Ver carpetas]**: muestra las carpetas de los archivos MP3/WMA.

[Contraseña]
Configura o modifica la contraseña para discos bloqueados y reproduce DVD restringidos.



1. Pulse los **botones numéricos** para introducir '136900' o la contraseña que estableció por última vez en el campo **[Contrsñ ant.]**.
2. Introduzca la nueva contraseña en el campo **[Nueva contrsñ]**.
3. Vuelva a introducir la nueva contraseña en el campo **[Confirmar]**.
4. Pulse **OK** para salir del menú.

Nota

- Si ha olvidado la contraseña, introduzca '136900' antes de crear la nueva contraseña.

[Datos de versión]
Muestra la versión del software de la unidad.

Nota

- Esta información es necesaria para saber si hay una versión de software más reciente disponible en el sitio Web de Philips que pueda descargar e instalar en su unidad.

[Predetermin.]
Restablece todos los ajustes de este dispositivo a los valores de configuración de fábrica, excepto por **[Bloqueo disc]** **[Cont. p/ padres]** y **[Contraseña]**.

8 Información adicional

Actualización de software

Para comprobar si existen actualizaciones de software, consulte la versión de software actual del dispositivo y compárela con la versión de software más reciente (si está disponible) en el sitio Web de Philips.

Precaución

- No interrumpa el suministro de energía durante la actualización de software.

1. Pulse **SETUP**.
2. Seleccione **[Preferencias]** >**[Datos de versión]** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Anote el nombre del archivo y, a continuación, pulse **SETUP** para salir del menú.
4. Visite www.philips.com/support para comprobar la versión de software más reciente. Utilice el nombre de archivo del dispositivo.
5. Consulte las instrucciones de actualización del sitio web para obtener más información.

Nota

- Desconecte el cable de alimentación durante unos segundos y vuelva a conectarlo para encender el dispositivo.

Cuidado

Precaución

- No utilice solventes como bencina, diluyentes, limpiadores comerciales o aerosoles antiestáticos para la limpieza de los discos.

Limpieza de discos

Pase un paño de microfibra sobre el disco, desde el centro hasta el borde, realizando movimientos en línea recta.

Especificaciones

Nota

- Las especificaciones y el diseño quedan sujetos a modificaciones sin previo aviso.

USB
- Compatibilidad: USB (2.0) de alta velocidad
- Clases: UMS (clase de almacenamiento masivo USB)

Video
- Sistema de señal: PAL/NTSC
- Salida de video compuesto: 1 Vpp ~ 75 ohmios
- Salida de video por componentes: 0,7 Vpp ~ 75 ohmios

Audio
- Salida estéreo analógica
- Relación señal/ruido (1 kHz): > 90 dB (ponderado A)
- Rango dinámico (1 kHz): > 80 dB (Ponderado A
- Interferencia (1 kHz): > 80 dB
- Distorsión/ruido (1 kHz): > 70 dB
- MPEG MP3: MPEG Audio L3
- Salida digital
  - Coaxial

Unidad principal
- Dimensiones (An x Al x Pr): 360 x 39 x 209 (mm)
- Peso neto: 1,4 kg aproximadamente

Energía
- Clasificación de la fuente de alimentación: 110 - 240 V, 50/60 HZ
- Consumo de energía: <10 W
- Consumo de energía en modo de espera: < 1 W

Accesorios incluidos
- Control remoto y baterías
- Manual del usuario
- Cables de audio/video
- Cable de suministro eléctrico de CA
- Adaptador de energía

Especificación de láser
- Tipo: láser semiconductor InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Longitud de onda: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Potencia de salida: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergencia de haz: 60 grados

9 Solución de problemas

Advertencia

- Riego de shock eléctrico. No quite nunca la carcasa del producto.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el sistema por su propia cuenta. Si tiene algún problema a la hora de utilizar este producto, compruebe los siguientes puntos antes de solicitar una reparación. Si el problema sigue sin resolverse, registre su producto y solicite asistencia técnica en www.philips.com/welcome.

Si se comunica con Philips, le solicitarán el número de serie y del modelo de su dispositivo. El número de modelo y el número de serie se encuentran en la parte posterior de la unidad. Escriba los números aquí:

Número de modelo _____

Número de serie _____

Unidad principal

Los botones de la unidad no funcionan.

- Desconecte el dispositivo de la toma de alimentación durante unos minutos y vuelva a conectarlo.

El control remoto no responde.

- Conecte el dispositivo en la toma de alimentación.
- Apunte el control remoto al sensor IR situado en el panel frontal del dispositivo.
- Coloque las baterías correctamente.
- Coloque nuevas baterías en el control remoto.

Imagen

No hay imagen.

- Consulte el manual del usuario del televisor para seleccionar la entrada correcta. Cambie el canal del televisor hasta que aparezca la pantalla de Philips.
- Si ha activado la función de escaneo progresivo o ha modificado la configuración de televisor, debe utilizar el modo predeterminado: 1) Pulse ▲ para abrir la bandeja de discos. 2) Pulse **Botón numérico '1'** (para escaneo progresivo) o **Botón numérico'3'** (para el sistema de televisión).

Sound

No hay salida de audio del televisor.

- Asegúrese de que los cables de audio están conectados en la entrada de audio del televisor.
- Asigne la entrada de audio del televisor a la entrada de video correspondiente. Consulte el manual del usuario del televisor para obtener más información.

No hay salida de audio de los altavoces del dispositivo de audio (sistema estéreo/amplificador/receptor).

- Asegúrese de que los cables de audio están conectados en la entrada de audio del dispositivo de audio.
- Encienda el dispositivo de audio en la fuente de entrada de audio correcta.

Reproducción

No se puede reproducir el disco.

- El disco está rayado, deformado o sucio. Sustituya o limpie el disco.
- Utilice el formato de disco y de archivo correcto.

La relación de aspecto de la pantalla no está alineada con la configuración de la pantalla del televisor.

- La relación de aspecto está fija en el DVD.

10 Glosario

E

Exploración progresiva
Muestra el doble del número de marcos por segundo que en un sistema de TV común. Ofrece una mayor resolución y calidad de imagen.

J

JPEG
Formato digital muy común de imágenes quietas. Es un sistema de compresión de datos de imágenes fijas propuesto por Joint Photographic Expert Group, con una pequeña disminución en la calidad de la imagen a pesar de su índice de alta compresión. Los archivos se reconocen por su extensión ".jpg" o ".jpeg".

M

MP3
Formato de archivo con un sistema de compresión de datos de sonido. MP3 es la abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Con el formato MP3, un CD-R o un CD-RW puede contener aproximadamente 10 veces más de datos que un CD normal.

P

PBC
Playback Control (Control de reproducción). Sistema en que se navega a través de un Video CD/Super VCD con menús en pantalla que se graban en el disco. Puede disfrutar de reproducción y búsqueda interactivas.

R

Relación de aspecto
Se refiere a la relación entre el ancho y el alto de las pantallas de TV. La relación de un TV estándar es 4:3, mientras que la relación de un TV de alta definición o de pantalla panorámica es 16:9. Letterbox le permite disfrutar de una imagen con una mayor perspectiva en una pantalla estándar de 4:3.

W

WMA
Windows Media™ Audio. Hace referencia a una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA se pueden codificar con la versión 9 de Windows Media player o con Windows Media player para Windows XP. Los archivos se reconocen por su extensión ".wma".

CERTIFICADO DE GARANTÍA INTERNACIONAL

PHILIPS

Validez de la garantía

Todos los productos de la línea de audio y video Philips, se regirán por un año de garantía internacional (365 días), salvo para Chile donde los productos de las líneas CD Portable y RCR CD, los cuales se rigen por 6 meses de garantía (182 dias)

Condiciones de la garantía

Esta garantía perderá su validez sí:

- El defecto es causado por uso incorrecto o en desacuerdo con el manual de instrucciones
- El aparato sea modificado, violado por una persona no autorizada por Philips
- El producto esté funcionando con un suministro de energía (red eléctrica, batería, etc.) de características diferentes a las recomendadas en el manual de instrucciones
- El número de serie que identifica el producto se encuentre de forma adulterada.

Están excluidos de garantía,

- Los defectos que se generen debido al incumplimiento del manual de instrucciones del producto
- Los casos fortuitos o de la fuerza mayor, como aquellos causados por agentes de la naturaleza y accidentes, descargas eléctricas, señales de transmisión débiles.
- Los defectos que se generen debido al uso de los productos en servicios no doméstico/residencial regulares o en desacuerdo con el uso recomendado
- Daños ocasionados por fluctuaciones de voltajes, voltaje fuera de norma o por causas fuera de Philips, como cortocircuitos en los bafles o parlantes.
- En las ciudades en donde no existe el taller autorizado del servicio de Philips, los costos del transporte del aparato y/o el técnico autorizado, corren por cuenta del cliente.
- La garantía no será válida si el producto necesita modificaciones o adaptaciones para que funcione en otro país que no es aquél para el cual fue mercadeado.

El único documento válido para hacer efectiva la garantía de los productos, es la Factura o Boleta de compra del consumidor final.

Aquellos productos que hayan sido adquiridos en otros países y que no estén en el rango normal del país donde se efectuará la reparación, dicha prestación de servicio tomará mas tiempo de lo normal ya que es necesario pedir las partes/piezas al centro de producción correspondiente.

Centros de información

Líneas de atención al consumidor
Chile: 600-7445477
Colombia: 01-800-700-7445
Costa Rica: 0800-506-7445
Ecuador: 1-800-10-1045
El Salvador: 800-6024
Guatemala: 1-800-299-0007
Panama: 800-8300
Peru: 0800-00100
Rep. Dominicana: 1-800-751-2673
Venezuela: 0800-100-4888

Certificado de Garantía en Argentina

Artefacto: **Modelo:**
Fabricante/Importador: Philips Argentina S.A.
y/o Fábrica Austral de Productos Eléctricos S.A.
Dirección: Vedia 3892 - Buenos Aires
Fecha de Venta:

	Nro. de serie

Firma y sello de la casa vendedora.

PHILIPS ARGENTINA S.A. en adelante denominada "la empresa", garantiza al comprador de este artefacto por el término de (**1**) año a partir de la fecha de adquisición, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo —sin cargo alguno para el adquirente— cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. Este certificado de garantía es válido únicamente en la Republica Argentina. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.
2. Serán causas de anulación de esta garantía en los casos que corresponda:
   2.1. Uso impropio o distinto del uso doméstico.
   2.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen uso en condiciones anormales.
   2.3. Instalación y/o uso en condiciones distintas a las marcadas en el "Manual de instalación y uso" que se adjunta a esta garantía.
   2.4. Cualquier intervención al artefacto por terceros no autorizados por la empresa.
3. La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
   3.1. Enmiendas o raspaduras en los datos del certificado de garantía o factura.
   3.2. Falta de factura original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
4. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
   4.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
   4.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.
   4.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica o rayos, deficiencias en la instalación eléctrica del domicilio del usuario o conexión del artefacto a redes que no sean las especificadas en el Manual de Uso del mismo.
   4.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
   4.5. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
   4.6. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
5. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
6. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
7. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Service Oficial y/o Talleres Autorizados más próximos a su domicilio y cuyo listado se acompaña al presente. La empresa a segura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito o fuerza mayor.

8. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonado por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
9. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
10. En caso de que durante el período de vigencia de esta garantía el artefacto deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Service para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.

PHILIPS

Red de Talleres Autorizados en Argentina

CAPITAL FEDERAL

ATTENDANCE S.A.
- Av. Monroe 3351 (C1430BKA) Cap. Fed.
- Tel.: 4545-5574/0704 ó 6775-1300
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4545-0854

DIG TRONIC
- Av. San Martín 1762 (C1416CRS) Cap. Fed.
- Tel.: 4583-1501

ELECTARG S.R.L.
- Av. Córdoba 1357 (C1055AAD) Cap. Fed.
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4811-1050

Caballito	Electarg	J. M. Moreno 287	4903-6967/6854/8983

BUENOS AIRES

Azul	Herlein Raúl Horacio	Av. 25 de Mayo 1227	(02281) 428719
Bahía Blanca	Neutron	Soler 535	(0291) 4535329
Bragado	Yacovino Juan J.	San Martín 2141	(02342) 424147
Campana	Electricidad Krautor	Lavalle 415	(03489) 432919
Chivilcoy	Fama	Coronel Suárez 110	(02346) 424129
Junín	Junín Service	Alsina 537	(02362) 442754
La Plata	Da Tos e Hijos	Calle 68 Nº 1532	(0221) 4516021
La Plata	Service Técnico La Plata	Av. 51 Nº 1051 esq. 16	(0221) 4108155
Mar de Ajó	Tauro Electrónica	Catamarca 14	(02257) 421750
Mar del Plata	Central Service	Olazábal 2249	(0223) 4721639/4729367
Mar del Plata	Service Integral	Diag. Pueyrredón 3229	(0223) 4945633
Necochea	Electrónica Camejo	Calle 63 Nº 1745	(02262) 426134
Pehuajó	Calcagni Carlos Alberto	Zubiría 794	(02396) 472665
Pergamino	ACV Sistemas	Dr. Alem 758	(02477) 421177
Pergamino	El Service	Juan B. Justo 1931	(02477) 418000
San Nicolás	Servitec	Bv. Alvarez 148	(03461) 454729/429578
San Pedro	Electrónica Menisale	Mitre 1695	(03329) 425523
Tandil	Lazzarini Oscar Rafael	Pellegrini 524	(02293) 442167
Trenque Lauquen	Labrune Electrónica	Av. San Martín 426	(02392) 423248
Tres Arroyos	Saini Fabián y Sergio	Av. Belgrano 562	(02983) 427369
Zárate	Electrónica Spinozzi	Ituzaingó 1030	(03487) 427353

GRAN BUENOS AIRES

Avellaneda	Casa Torres S.A.	Av. Mitre 2559	4255-5854
Florencio Varela	Casa Torres S.A.	San Martín 2574	4255-5854
Gregorio de Laferrere	Electrónica Alvarez	Honorio Luque 6084	4626-1322
Lomas de Zamora	Attendance S.A. Lomas	Laprida 485	4292-8900
Merlo	Argentrónica S.H.	Pte. Cámpora 2175	(0220) 4837177/4829934
Moreno	Argentrónica S.H.	Bmé. Mitre 2977 loc.2	(0237) 4639500
Morón	Servotronic	Ntra. Sra. del Buen Viaje 1222	4627-5656
Olivos	Appliance	Av. Libertador 2684	4794-7700
Quilmes	Casa Torres S.A.	E. Ríos esq. Gran Canaria	4255-5854
Ramos Mejía	Electarg S.R.L. Suc.	Belgrano 224	4656-0619
San Miguel	Servotronic San Miguel	Belgrano 999	4664-4131
Villa Ballester	Servotronic	J. Hernández 3101	4767-2515/4768-5249

CATAMARCA

Catamarca	Omicron Central de Serv.	San Martín 225	(03833) 427235

CHACO

Resistencia	Freschi Jorge Oscar	Av. Avalos 320	(03722) 426030

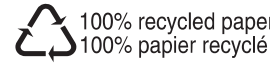
CHUBUT

Comodoro Rivadavia	C.A.S. S.R.L.	Alem 145	(0297) 4442629
Trelew	Fagtron Electrónica	Brasil 253	(02965) 427073

CORDOBA

Córdoba Capital	Servelco S.R.L.	Pje. E. Marsilla 635	(0351) 4724008/4732024
Río Cuarto	Maurutto Víctor G.	Bv. Almafuerte 487	(0358) 4660204
Río Cuarto	Capaldi Abel	Paunero 832	(0358) 4623003
Río Tercero	Service Omega	Homero Manzi 149	(03571) 423330
San Francisco	Acuña Walter Electrónica	M. Moreno 360	(03564) 425367
Villa María	Grasso Electrónica	Bv. Alvear 541	(0353) 4521366
Villa María	Vanguard Sist. Electrónicos	México 421	(0353) 4532951

Language Code

Abkhazian	6566
Afar	6565
Afrikaans	6570
Amharic	6577
Arabic	6582
Armenian	7289
Assamese	6583
Avestan	6569
Aymara	6589
Azerhaijani	6590
Bahasa Melayu	7783
Bashkir	6665
Belarusian	6669
Bengali	6678
Bihari	6672
Bislama	6673
Bokmål, Norwegian	7866
Bosanski	6683
Brezhoneg	6682
Bulgarian	6671
Burmese	7789
Castellano, Español	6983
Catalán	6765
Chamorro	6772
Chechen	6769
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889
中文	9072
Chuang; Zhuang	9065
Church Slavic; Slavonic	6785
Chuvash	6786
Corsican	6779
Česky	6783
Dansk	6865
Deutsch	6869
Dzongkha	6890
English	6978
Esperanto	6979
Estonian	6984
Euskara	6985
Ελληνικά	6976
Faroese	7079
Français	7082
Frysk	7089
Fijian	7074
Gaelic; Scottish Gaelic	7168
Gallegan	7176
Georgian	7565
Gikuyu; Kikuyu	7573
Guarani	7178
Gujarati	7185
Hausa	7265
Herero	7290
Hindi	7273
Hiri Motu	7279
Hrwatski	6779
Ido	7379
Interlingua (International)	7365
Interlingue	7365
Inuktitut	7385
Inupiaq	7375
Irish	7165
Íslenska	7383
Italiano	7384
Ivrit	7269
Japanese	7465
Javanese	7486
Kalaallisut	7576
Kannada	7578
Kashmiri	7583
Kazakh	7575
Kernewek	7587
Khmer	7577
Kinyarwanda	8287
Kirghiz	7589
Komi	7586
Korean	7579
Kuanyama; Kwanyama	7574
Kurdish	7585
Lao	7679
Latina	7665
Latvian	7686
Letzeburgesch;	7666
Limburgan; Limburger	7673
Lingala	7678
Lithuanian	7684
Luxembourgish;	7666
Macedonian	7775
Malagasy	7771
Magyar	7285
Malayalam	7776
Maltese	7784
Manx	7186
Maori	7773
Marathi	7782
Marshallese	7772
Moldavian	7779
Mongolian	7778
Nauru	7865
Navaho; Navajo	7886
Ndebele, North	7868
Ndebele, South	7882
Ndonga	7871
Nederlands	7876
Nepali	7869
Norsk	7879
Northern Sami	8369
North Ndebele	7868
Norwegian Nynorsk;	7878
Occitan; Provencal	7967
Old Bulgarian; Old Slavonic	6785
Oriya	7982
Oromo	7977
Ossetian; Ossetic	7983
Pali	8073
Panjabi	8065
Persian	7065
Polski	8076
Português	8084
Pushto	8083
Russian	8285
Quechua	8185
Raeto-Romance	8277
Romanian	8279
Rundi	8278
Samoan	8377
Sango	8371
Sanskrit	8365
Sardinian	8367
Serbian	8382
Shona	8378
Shqip	8381
Sindhi	8368
Sinhalese	8373
Slovensky	8373
Slovenian	8376
Somali	8379
Sotho; Southern	8384
South Ndebele	7882
Sundanese	8385
Suomi	7073
Swahili	8387
Swati	8383
Svenska	8386
Tagalog	8476
Tahitian	8489
Tajik	8471
Tamil	8465
Tatar	8484
Telugu	8469
Thai	8472
Tibetan	6679
Tigrinya	8473
Tonga (Tonga Islands)	8479
Tsonga	8483
Tswana	8478
Türkçe	8482
Turkmen	8475
Twi	8487
Uighur	8571
Ukrainian	8575
Urdu	8582
Uzbek	8590
Vietnamese	8673
Volapuk	8679
Walloon	8765
Welsh	6789
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yiddish	8973
Yoruba	8979
Zulu	9085

© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.
DVP3522_55_UM_V2.0_1020